

★ ★ ★ ●
TRISTAR



EN *Instruction manual*

NL *Gebruiksaanwijzing*

FR *Mode d'emploi*

DE *Bedienungsanleitung*

ES *Manual de usuario*

PT *Manual de utilizador*

PL *Instrukcja obsługi*

IT *Manuale utente*

SV *Användare*

BQ-2804

Dear customer,

Congratulations and thank you for purchasing this high quality product. Please read the instruction manual carefully so that you will be able to make the best possible use of the appliance. This manual includes all the necessary instructions and advice for using, cleaning and maintaining the appliance. If you follow these instructions you will be guaranteed of an excellent result, it saves you time and will avoid problems. We hope you will have a great deal of pleasure from using this appliance.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read the instruction manual carefully before using the device. Please keep these instructions, the guarantee certificate, the sales receipt and, if possible, the carton with the inner packaging.
- This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning the use of the appliance by a person that is responsible for their safety.
- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- To protect children against the dangers of an electrical appliance, please make sure that you never leave the appliance unattended. Therefore you have to select a storage place for the appliance where children are not able to grab it. Make sure that the cable is not hanging in a downward position.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- Do not use when the appliance is fallen, if there are any signs of damage or when it leaks.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- Never use the device unsupervised.
- All repairs should be made by a competent qualified electrician(*).
- Make sure that the appliance is stored in a dry environment.
- Only cook consumable food.
- It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times, because it comes into direct contact with food.
- Check if the voltage of the appliance corresponds to the main voltage of your home. Rated voltage: AC220-240V 50Hz. The socket must be at least 16A or 10 A slow-protected.
- This appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.
- The use of accessory that are not recommended by the manufacturer can cause injuries and will invalidate any warranty that you may have.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
- Allow the appliance to cool down before you clean or store it.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Unplug the appliance from the socket when changing the spare parts or for maintenance.
- Do not use this appliance with a damaged cord or plug or when the appliance has malfunctions, or has been damaged in any manner. To avoid a hazard make sure that a damaged cord or plug will be replaced by an authorized technician(*). Do not repair this appliance yourself.

- Do not use this appliance near direct heat sources.
- Unplug the appliance from the socket when you are not using it.
- Note: To avoid danger by accidental resetting the thermal protection, this appliance may not be powered through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that regularly will be switched on or off.
- Using an extension cord or something similar is not allowed.
- Allow the device to cool down before you are going to remove or replace spare parts.
- Make sure that the cord is not hanging over the edge of the table or counter, does not touch any hot surfaces or is coming directly into contact with the hot parts of the appliance. Do not place the appliance underneath or close to curtains, window coverings etc.
- Make sure the cord does not touch the hot parts of the appliance.
- We advise to place a heat resistant coating between your table and the appliance (this way you don't get burns on your table or table cloth).
- Be careful with oil and fat preparations, because they might catch fire by overheating. Provide proper ventilation when using the appliance.
- Caution: do not, under any circumstances, cover the grill rack with aluminum foil, barbecue dishes or other items, as the resulting build-up of heat could destroy the grill.
- Do not, under any circumstances, use charcoal or any other solid or liquid fuel to operate the grill.

(*) *Competent qualified electrician: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In any case you should return the appliance to this electrician.*

PARTS DESCRIPTION

1. Residue reservoir
2. 4 rubber rings
3. 4 screws
4. Element with connection and thermostat
5. 4 bolts for rack attachment
6. 4 wing nuts
7. Windscreen
8. Grill tray
9. Grill plate
10. 4 hard plastic caps
11. 4 legs
12. Storage rack



BEFORE FIRST USE

- Take the appliance and the accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before use, clean the appliance and all the spare parts with a damp cloth.

ASSEMBLY

All you need is a magnetic screwdriver. First check whether you have all the components and lay them out on the floor. Place the enamelled tray upside down on the floor.

1. Place the rubber rings (2) on the screw holes.
2. Place the caps (10) on the rubber rings and screw these on tight with the screws (3) using the screwdriver with the magnetic head.
3. Place the legs (11) in these caps (10).
4. First insert the 4 bolts (5) from outside to inside in the screw holes. Then place and attach the storage rack (12) with the 4 wing nuts (6).
5. Place the equipment upright and place the dripping plate (1) in the main tray.
6. Insert the heating element (4) in the groove of the tray (8).
7. Press the element (4) well into place. The element has a safety switch, so make sure that the element is mounted well, otherwise the device will not operate.
8. Push the support brackets of the element (4) on both sides well into the designated holes of the tray (8).
9. Mount the windscreen (7) by pushing the tabs into the slits. Position the tabs on the rear in the slot and place the windscreen fully upright on the barbecue.

USE

- This equipment has been designed for use inside and outside.
- Pour \pm 1 litre water in the enamelled grill tray. Add water when this dries out during use. You can adjust the grill plate (9) to various heights.

- Connect the power cable to the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50Hz).
- Thermostat: Set the temperature to the desired position by turning anti-clockwise for a low temperature and clockwise for the maximum temperature.
- Place the food on the grill plate. Never place cooking utensils or food wrapped in aluminium on the grill plate. The electrical grill is suitable for all sorts of juicy meat, such as steak, pork, chops, chicken or sausages. Also suitable for fish and vegetables.
- Grill the meat according to taste. The grilling time depends on the nature, the start temperature and the thickness of the food. The meat should not be too thick unless you like your meat rare. Turn your meat over now and again during grilling. It is advisable to add salt and sauce afterwards, not while the food is cooking on the grill.
- Switch off the equipment using the on/off switch. Pull the plug out of the socket after use.

CLEANING

- Before cleaning the grill, please pull out the cord first and allow the appliance to cool down completely, then disassemble all the loose parts and clean one by one.
- Clean the outside of the appliance with a soft and slightly moistened cloth.
- Do not use any toxic or abrasive cleaning supplies like petrol, scrubbing powder or solvent. Regular kitchen cleaner or dishwashing liquid with water is enough.
- Do never immerse the appliance in water or any other liquid. Never use the dishwasher for cleaning the appliance.

GUARANTEE

- Tristar is not liable for damages occurred through:
 - In case the appliance has fallen.
 - In case the appliance has been technically changed by the owner or another third party.
 - In case of improper use of the appliance.
 - In case of normal wear of the appliance.
- By executing repairs the original warranty period of 2 years will not be extended, nor the right to a complied new warranty. This warranty is only legal on European soil. This warranty does not overrule the European directive 1944/44CE
- Always keep your receipt, without this receipt you can not claim any form of warranty whatsoever.
- Damage caused by not following the instruction manual will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages Tristar will not be liable.
- Tristar will not be liable for material damage or personal injury caused by improper use or if the safety instructions are not properly executed.
- Cleaning, as mentioned in this manual, is the only necessary maintenance for this appliance.
- When the appliance should be repaired, make sure that this will be performed by an authorized company.
- This appliance may not be amended or changed.
- If problems arise during the 2 years from the date of purchase, which are covered by the factory warranty, you can go back to the point of purchase to replace it for a new one.
- For questions or compliances please contact your retailer "point of purchase."
- This appliance is covered with a 24 month guarantee starting on the date of purchase (receipt).
- Only material or manufacturing defects are included in this warranty.
- If you wish to make a claim please return the entire machine in the original packaging to your dealer together with the receipt.
- Damage to accessories does not mean automatic free replacement of the whole appliance. In such cases please contact our hotline. Broken glass or breakage of plastic parts are always subject to a charge.
- Defects to consumables or parts subject to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of these parts are not covered by the guarantee and hence are to be paid!
- The guarantee lapses in case of unauthorized tampering.
- After the expiry of the guarantee repairs can be carried by the competent dealer or repair service against the payment of the ensuing costs.



GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Packaging

The packaging is 100% recyclable, return the packaging separated.

Product

This device is equipped with a mark according to the European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that this product will be correctly processed into waste, it will help prevent possible negative consequences for the environment and human health.

EC declaration of conformity

This appliance is designed to come into contact with food and is designed in accordance with EC Directive 89/109/EEC. This device is designed, manufactured and marketed in accordance with the safety objectives of the Low Voltage Directive "No 2006/95/EC", the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" and the requirement of Directive 93/68/EEC.

Geachte klant,

Gefeliciteerd met de aankoop van dit kwaliteitsproduct. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door zodat u optimaal gebruik kunt maken van dit apparaat. In deze handleiding vindt u alle benodigde aanwijzingen en adviezen voor het gebruik, schoonmaak en onderhoud van het apparaat. Als u deze aanwijzingen volgt, heeft u altijd een uitstekend resultaat, bespaart u tijd en kunt u problemen voorkomen. Wij hopen dat u dit apparaat met plezier zult gebruiken.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing, het garantiecertificaat, de verkoopbon en indien mogelijk de kartonnen doos met de binnenste verpakking om deze indien nodig later te kunnen raadplegen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hun heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg er voor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Dit apparaat mag niet gebruikt worden als het gevallen is, er tekenen van schade zijn of als het lekt.
- Raak hete oppervlakken niet aan. Gebruik hendels of draaiknoppen.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in werking is.
- Reparaties dienen te geschieden door een bekwame gekwalificeerde dienst(*).
- Zorg dat het apparaat opgeborgen wordt op een droge plaats.
- Kook enkel eetwaren geschikt om te koken en voor consumptie.
- Het is noodzakelijk om dit toestel zuiver te houden, aangezien het in direct contact komt met eetwaren.
- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50Hz. De contactdoos moet met ten minste 16 A of 10 A traag beveiligd zijn.
- Dit apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.
- Gebruik nooit accessoires die niet aanbevolen worden door de fabrikant. Deze kunnen gevaar opleveren voor de gebruiker en schade toebrengen aan het apparaat.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Wind het snoer niet om het apparaat heen en buig het niet.
- Zorg ervoor dat het apparaat afgekoeld is voordat u het schoonmaakt en opbergt.
- Dompel het snoer, de stekker en/of het apparaat nooit in het water of een andere vloeistof, dit om u te beschermen tegen een elektrische schok.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u toebehoren wisselt en voor onderhoudswerkzaamheden.

- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is. Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door een geautoriseerd servicecentrum(*) om gevaar te voorkomen.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van directe hittebronnen.
- Haal het stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet gebruikt wordt.
- Let op: om gevaar te voorkomen door het onbedoeld terugstellen van de thermische beveiliging mag dit apparaat niet gevoed worden via een extern schakelapparaat, zoals een timer, of aangesloten zijn op een circuit dat regelmatig uit en aangezet wordt door het voorwerp.
- Het gebruik van een verlengsnoer of iets dergelijks is niet toegestaan.
- Laat het apparaat afkoelen alvorens onderdelen te verwijderen of te monteren.
- Laat het snoer niet over de rand van de tafel hangen of tegen hete oppervlakken. Plaats het product niet onder of dicht bij de gordijnen, raambekleding enz.
- Zorg dat het snoer niet in aanraking komt met de warme onderdelen van het apparaat.
- Het is aangeraden een warmtewerende bedekking tussen de tafel en het toestel te leggen (eveneens om geen sporen tengevolge van de warmte op uw tafellaken of tafel na te laten).
- Oliën en vetten kunnen in brand vliegen bij oververhitting. Wees dus zeer voorzichtig. Verlucht de plaats tijdens de werking.
- Let op: dek het grillrooster nooit af met aluminium folie, barbecue schalen of andere producten. De hitte wordt hierdoor vastgehouden en kan de barbecue doen smelten.
- Gebruik om gevaar te voorkomen nooit houtskool of andere vaste/vloeibare stoffen in de barbecue.

(*) *Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de importeur, die erkend en bevoegd is om dergelijke herstellingen te doen zodat elk gevaar vermeden wordt. Gelieve het toestel bij problemen naar deze dienst terug te brengen.*

NL

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. 4 schroefjes
2. 4 rubber ringetjes
3. 4 schroefjes
4. Element met aansluiting en thermostaat
5. 4 boutjes voor rekbevestiging
6. 4 vleugelmoertjes
7. Windscherm
8. Grillbak
9. Grill
10. 4 hard plastic doppen
11. 4 staanders
12. Voorraadrek



VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Maak voor het gebruik het apparaat en de losse onderdelen schoon met een vochtige doek.

MONTAGE

U heeft slechts een magnetische schroevendraaier nodig. Controleer eerst of alle onderdelen aanwezig zijn en leg deze voor u neer. Leg de emaillebak omgekeerd op de grond.

1. Leg de rubber ringetjes (2) op de schroefgaten.
2. Plaats de doppen (10) op de rubberringen en draai deze vast met de schroeven (3) met behulp van een schroevendraaier met magnetische kop.
3. Plaats de poten (11) in deze doppen (10).
4. Steek eerst de 4 bouten (5) van buiten naar binnen in de schroefgaten. Bevestig vervolgens het voorraadrek (12) met de 4 vleugelmoeren (6).
5. Zet het apparaat rechtop en leg de lekbak (1) in de grillbak.
6. Steek het verwarmingselement (4) in de gleuf van de grillbak (8).
7. Duw het element (4) goed op zijn plaats. Het element is voorzien van een veiligheidsschakelaar, zorg er dus voor dat het element goed gemonteerd is anders zal het apparaat niet in werking treden.
8. Zorg dat de steunbeugels van het element (4) aan beide zijden goed in de gaten van de bak (8) vallen.
9. Plaats het windscherm (7) met de palletjes in de daarvoor bestemde gaatjes. Positioneer het lipje aan de achterzijde in de gleuf en plaats het windscherm loodrecht op de barbecue.

GEBRUIK

- Dit toestel is ontworpen om binnen en buiten te gebruiken.
- Giet ± 1 liter water in de grillbak. Voeg water toe wanneer dit tijdens het gebruik opdroogt. U kunt de grill (9) op verschillende hoogten instellen.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Let op: controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met

de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50Hz)

- Zet de temperatuurregelaar in de gewenste stand door tegen de klok in te draaien voor een lage temperatuur en met de klok mee voor de maximale temperatuur.
- Leg het voedsel rechtstreeks op de grillplaat. Leg nooit in aluminium verpakt voedsel of keukengerei op de grillplaat. De elektrische grill is geschikt voor alle soorten sappig vlees, zoals steak, varkensvlees, kotelet, kippenfilet en worst. U kunt er ook vis en zelfs groenten mee klaar maken.
- Rooster het vlees naar believen. De grilltijd is afhankelijk van de aard, de begintemperatuur en de dikte van het voedsel. Neem geen te dikke stukken, tenzij u van rood vlees houdt. Draai het voedsel tijdens het roosteren af en toe om, het verdient aanbeveling om zout of saus later, en niet op de barbecue toe te voegen.
- Schakel het apparaat uit door middel van de schakelaar en trek de stekker uit het stopcontact na gebruik.

SCHOONMAAK

- Haal de stekker uit het stopcontact en zorg ervoor dat het apparaat volledig is afgekoeld, demonteer alle losse onderdelen en maak deze vervolgens een voor een schoon.
- Reinig de buitenkant met een zachte, vochtige doek.
- Gebruik geen toxische en schurende schoonmaakmiddelen zoals benzine, schuurpoeder of oplosmiddel. Een normale keukenreiniger of sopje volstaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water of in een andere vloeistof. Gebruik nooit de vaatwasser om het apparaat te reinigen.

GARANTIEVOORWAARDEN

- Tristar is niet verantwoordelijk voor schade:
 - o Ten gevolge van een val of ongeluk.
 - o Indien het apparaat technisch is gewijzigd door gebruiker of derden.
 - o Door oneigenlijk gebruik van het apparaat.
 - o Door normale gebruiksslijtage.
- Door eventuele reparatie wordt de oorspronkelijke garantieperiode van 2 jaar niet verlengd. Deze garantie is slechts geldig op Europees grondgebied. Deze garantie heft de gebruikersrechten volgens Europese richtlijn 1944/44CE niet op.
- Bewaar altijd uw aankoopbewijs, zonder dit aankoopbewijs kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie.
- Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie! Voor vervolgschade die hieruit ontstaat is Tristar niet aansprakelijk.
- Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften is Tristar niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie.
- Anders dan het schoonmaken, zoals genoemd in deze handleiding, is aan dit apparaat geen onderhoud noodzakelijk.
- Indien er reparaties moeten worden uitgevoerd, mag dit uitsluitend door een geautoriseerd bedrijf gebeuren.
- Het product mag niet worden gewijzigd of veranderd.
- Indien zich problemen zouden voordoen gedurende 2 jaar na aankoopdatum, welke gedekt zijn door de fabrieksgarantie, kunt u het apparaat ter vervanging aanbieden bij uw aankooppunt.
- Voor vragen of klachten kunt zich melden bij uw verkooppunt.
- Dit apparaat heeft 24 maanden garantie vanaf de datum van aankoop (kassabon).
- Uitsluitend materiaal- en/of fabricagefouten komen in aanmerking voor deze garantie.
- Als u gebruik wilt maken van uw garantieaanspraak, zorgt u er dan voor dat u het volledige apparaat in zijn originele doos en aankoopbewijs inlevert bij uw aankooppunt.
- Schade aan accessoires of onderdelen betekent niet automatisch dat het gehele apparaat zal worden vervangen. In dit soort gevallen moet u contact opnemen met onze serviceafdeling. Afgebroken glazen/plastic onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen dus altijd tegen een vergoeding kunnen worden vervangen.
- Defecten aan hulpstukken of aan de slijtende onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening worden gebracht!
- De garantie vervalt in geval van ongeoorloofde manipulatie.
- Na het verstrijken van de garantie kunnen reparaties worden uitgevoerd door de bevoegde dealer of reparatieservice tegen de betaling van de daaruit voortvloeiende kosten.



AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponneerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

Verpakking

Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.

Product

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten(AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

EG-conformiteitsverklaring

Dit apparaat is ontworpen om in contact te komen met levensmiddelen en is ontworpen in overeenstemming met de EG-richtlijn 89/109/EEC.

Dit apparaat is ontworpen, vervaardigd en in de handel gebracht in overeenstemming met de veiligheidsdoeleinden van de "laagspanningsrichtlijn"nr. 2006/95/EC, de beschermingsvoorschriften van de EMC-richtlijn 2004/108/EC "Elektromagnetische compatibiliteit" en de vereiste van richtlijn 93/68/EG.

Cher client,

Félicitations et merci d'avoir acheté ce produit de haute qualité. Veuillez lire ce manuel d'instructions avec attention pour pouvoir profiter du meilleur de cet appareil. Ce manuel contient toutes les instructions et avis nécessaires pour l'utilisation, le nettoyage et l'entretien de l'appareil. Si vous suivez ces instructions, vous avez la garantie d'un excellent résultat, ceci vous économisera du temps et des soucis. Nous espérons que vous éprouverez beaucoup de plaisir en utilisant cet appareil.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Veuillez lire attentivement la notice d'emploi avant l'utilisation de l'appareil. Veuillez conserver cette notice, le certificat de garantie, le ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage intérieur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par ces personnes (y compris les enfants) ayant des difficultés physiques, sensorielles ou mentales, ou sans expérience et connaissance, à moins de leur en donner la responsabilité ou d'être informés sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, veillez à ne jamais laisser les appareils sans surveillance. Par conséquent, il faudra choisir un lieu de rangement pour l'appareil inaccessible aux enfants. Veillez à ce que le cordon ne pende pas.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il apparaît endommagé ou s'il fuit.
- Ne touchez pas les surfaces brûlantes. Utilisez les poignées ou les boutons.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans supervision.
- Toutes les réparations doivent être effectuées par un électricien qualifié agréé (*).
- Veillez à ce que l'appareil soit rangé dans un lieu sec.
- Ne faites cuire que des denrées comestibles.
- Il est impératif de conserver cet appareil propre en permanence car il est en contact direct avec des aliments.
- Vérifiez si la tension de l'appareil correspond à la tension du secteur de votre domicile. Tension nominale : 220-240V CA 50Hz. La prise doit être d'au moins 16A ou 10A et à fusible lent.
- Cet appareil est conforme à toutes les normes des champs électromagnétiques (EMF). L'appareil est sans danger à l'utilisation selon les preuves scientifiques disponibles à ce jour, à condition de manipulation correcte et en respectant les consignes de cette notice d'emploi.
- L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant peut entraîner des blessures et annulera toutes garanties en votre possession.
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne devienne pas entortillé.
- N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil et ne le pliez pas.
- Laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Ne pas immerger le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide afin de vous éviter un choc électrique.
- Débranchez l'appareil de la prise lors du changement de pièces ou pour l'entretien.
- Ne pas utiliser cet appareil avec un cordon ou une prise endommagés ou s'il ne fonctionne pas correctement, ou a subi des dégâts.

quelconques. Afin d'éviter tous dangers, veillez à ce qu'un cordon ou prise endommagés soient remplacés par un technicien agréé (*). Ne réparez pas vous-même cet appareil.

- Ne pas utiliser cet appareil à proximité de sources directes de chaleur.
- Débranchez l'appareil de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé.
- NB : Afin d'éviter tout danger en cas de la réinitialisation accidentelle de la protection thermique, cet appareil ne peut pas être alimenté par un dispositif externe de commande, tel une minuterie, ou branché sur un circuit qui sera régulièrement allumé ou éteint.
- L'utilisation d'une rallonge électrique ou d'un dispositif semblable est interdite.
- Laissez refroidir l'appareil avant de retirer ou de remplacer des pièces.
- Veillez à ce que le cordon ne soit pas suspendu au bord d'une table ou d'un comptoir, qu'il ne touche aucune surface chaude ou n'entre pas en contact direct avec des parties brûlantes de l'appareil. Ne pas positionner l'appareil sous ou à proximité de rideaux, de tentures, etc.
- Veillez à ce que le cordon ne touche pas les parties brûlantes de l'appareil.
- Il est recommandé de mettre un dessous résistant à la chaleur entre votre table et l'appareil (ce procédé évitera de brûler votre table ou votre nappe).
- Soyez prudent avec l'huile ou des préparations grasses, elles peuvent s'enflammer en surchauffant. Veillez à une bonne aération lors de l'utilisation de l'appareil.
- Attention : en aucun cas, il ne faut recouvrir le grill de papier aluminium, de plats de barbecue ou d'autres objets. L'accumulation de chaleur pourrait détruire le grill.
- En aucun cas, il ne faut utiliser du charbon ou tout autre combustible solide ou liquide pour faire fonctionner le grill.

(*) *Electricien qualifié agréé : Service après vente du fabricant ou de l'importateur ou tout autre personne qualifiée, agréée et apte à effectuer ce type de réparation afin d'éviter tous dangers. L'appareil doit, dans tous les cas, être renvoyé à cet électricien.*

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Bac de récupération
2. 4 joints en caoutchouc
3. 4 vis
4. Résistance avec connexion et thermostat
5. 4 verrous pour la fixation de la grille
6. 4 vis papillon
7. Ecran pare-vent
8. Grille
9. Plaque de cuisson
10. 4 bouchons durs en plastique
11. 4 pieds
12. Grille de stockage



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires de l'emballage. Retirez les autocollants, les protections en aluminium ou en plastique de l'appareil.
- Avant l'utilisation, nettoyez l'appareil et tous les accessoires avec un chiffon humide.

MONTAGE

Il ne vous faut qu'un tournevis aimanté. Vérifiez d'abord que toutes les pièces soient incluses et posez-les sur le sol. Mettez la grille émaillée à l'envers sur le sol.

1. Positionnez les joints en caoutchouc (2) sur les trous des vis.
2. Mettez les bouchons (10) sur les joints en caoutchouc et vissez-les fermement avec les vis (3) en utilisant le tournevis à tête aimantée.
3. Mettez les pieds (11) dans ces bouchons (10).
4. D'abord, insérez les 4 verrous (5) dans les trous des vis de l'extérieur vers l'intérieur. Puis mettez et fixez la grille de stockage (12) avec les 4 vis papillons (6).
5. Mettez l'appareil debout et placez le bac de récupération (1) dans la plaque principale.
6. Insérez la résistance (4) dans la rainure de la grille (8).
7. Enfoncez la résistance (4) bien en place. La résistance a un bouton de sécurité, par conséquent veillez à ce qu'elle soit bien fixée, autrement l'appareil ne fonctionnera pas.
8. Enclenchez les crochets de support de la résistance (7) correctement dans les trous appropriés de la grille sur les deux côtés (8).
9. Fixez l'écran pare-vent (4) en poussant les onglets dans les rainures. Placez les onglets dans la fente à l'arrière et positionnez l'écran pare-vent totalement droit sur le barbecue.

UTILISATION

- Cet appareil est destiné à l'utilisation intérieure et extérieure.
- Versez environ 1 litre d'eau dans la plaque émaillée. Ajoutez de l'eau quand elle s'est évaporée durant le fonctionnement. La plaque de cuisson (9) peut être ajustée à diverses hauteurs.

- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (NB : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à la celle du secteur local avant de le brancher. Tension : (220V-240V 50Hz))
- Thermostat : Réglez la température sur la position souhaitée en tournant à contre-sens pour une température basse et dans le sens des aiguilles d'une montre pour la température maximum.
- Mettez les aliments sur la plaque de cuisson. Ne jamais mettre des ustensiles de cuisine ou de la nourriture enveloppée dans de l'aluminium sur la plaque de cuisson. La plaque électrique convient à toutes sortes de viandes juteuses telles le steak, le porc, les côtes, le poulet ou les saucisses. Convient aussi aux poissons et légumes.
- Grillez la viande selon les goûts. Le temps de cuisson varie selon la nature, la température réglée au début et l'épaisseur des aliments. La viande ne devrait pas être trop épaisse à moins d'aimer votre steak saignant. Tournez la viande de temps en temps pendant la cuisson. Il est recommandé d'ajouter du sel et des condiments après, non pas durant la cuisson des aliments sur la plaque.
- Eteignez l'appareil en utilisant le bouton Marche/Arrêt (On/Off). Retirez la fiche de la prise après l'utilisation.

NETTOYAGE

- Avant de nettoyer la plaque, veuillez d'abord débrancher la prise et laisser complètement refroidir l'appareil, puis démontez toutes les pièces et les nettoyer individuellement.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et à peine humide.
- N'utilisez aucun produit de nettoyage toxique ou abrasif tel de l'essence, de la poudre à récupérer ou du diluant. Un détergeant normal de cuisine ou du produit de vaisselle avec de l'eau sont suffisants.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. N'utilisez jamais le lave-vaisselle pour nettoyer l'appareil.

GARANTIE

- Tristar n'est pas tenu responsable des dégâts intervenus :
 - o En cas de la chute de l'appareil
 - o En cas de modification technique de l'appareil par le propriétaire ou par un tiers
 - o En cas de mauvaise utilisation de l'appareil
 - o En cas d'usure normale de l'appareil
- L'exécution de réparations ne prolongera pas la période originale de garantie de 24 mois, ni ne donnera droit à une nouvelle garantie conforme. Cette garantie n'est légale qu'en Europe. Cette garantie ne change pas la Directive Européenne 1944/44CE.
- Conservez toujours votre reçu, il vous sera impossible de faire une réclamation sous garantie sans ce reçu.
- Les dommages causés par le non respect de la notice d'emploi, entraîneront l'annulation de la garantie, Tristar ne sera pas tenu responsable si des dégâts en résultent.
- Tristar ne sera pas responsable des dégâts matériels ou des blessures physiques résultant de la mauvaise utilisation ou si les consignes de sécurité ne sont pas correctement suivies.
- Le nettoyage mentionné dans cette notice est le seul entretien nécessaire à cet appareil.
- Si la finition doit être réparée, veillez à ce que cela soit accompli par une société agréée.
- Cet appareil ne peut pas être modifié ou changé.
- En cas de problèmes durant les 2 ans suivant la date d'achat, qui sont couverts par la garantie du fabricant, il est possible de revenir chez le revendeur pour un échange contre un appareil neuf.
- Veuillez contacter votre revendeur pour des questions ou des problèmes de conformités.
- Cet appareil est couvert par une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat (reçu).
- Seul le matériel défectueux ou les vices de fabrication sont inclus dans cette garantie.
- Si une réclamation doit être faite, veuillez renvoyer l'appareil complet à votre revendeur dans l'emballage d'origine avec le reçu.
- Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que l'appareil complet sera remplacé gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance téléphonique. Du verre ou des pièces en plastique cassés sont toujours sujets à des frais.
- Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles à l'usure, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.
- La garantie est caduque en cas de modification non autorisée.
- Après l'expiration de la garantie, les réparations peuvent être effectuées par un revendeur compétent ou par un réparateur contre un paiement pour les frais occasionnés.



DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, La notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre. Environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage

Emballage

L'emballage est 100% recyclable, retournez-le séparément.

Produit

Cet appareil comporte un symbole conforme à la Directive Européenne 2002/96/CE relative aux Déchets d'Équipements Electriques et Electroniques (DEEE). En veillant à ce que cet appareil soit correctement recyclé, des effets éventuellement nuisibles à l'environnement et à la santé humaine seront évités.

Déclaration de conformité CE

Cet appareil est destiné à être en contact avec de la nourriture et est conçu conformément à la directive CE 89/109/CEE.

Cet appareil est conçu, fabriqué et commercialisé conformément aux consignes de sécurité de "Low Voltage Directive "No 2006/95/EC, les conditions de protection de la Directive CEM 2004/108/EC "Compatibilité Electromagnétique" et la stipulation de la Directive 93/68/CEE.

Sehr geehrter Kunde,

Wir gratulieren Ihnen und bedanken uns für den Kauf dieses hochwertigen Produkts. Bitte lesen Sie sorgfältig die Bedienungsanleitung, um das Gerät bestmöglich nutzen zu können. Diese Anleitung beinhaltet alle erforderlichen Anweisungen und Empfehlungen für Gebrauch, Reinigung und Wartung des Geräts. Wenn Sie diese Anweisungen befolgen, garantieren wir ein hervorragendes Ergebnis, zeitsparend und problemlos. Wir hoffen, dass Sie mit diesem Gerät viel Vergnügen haben werden.

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät verwenden. Bitte bewahren Sie diese Anleitung, die Garantiekarte, die Rechnung und, wenn möglich, den Karton mit dem Verpackungsmaterial sorgfältig auf.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder Mangel an Erfahrung und Wissen bedient werden, außer wenn sie unter Beaufsichtigung oder Anleitung bezüglich des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person stehen.
- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Um Kinder vor den Gefahren eines Elektrogeräts zu schützen, müssen Sie darauf achten, dass das Gerät niemals unbeaufsichtigt ist. Aus diesem Grund müssen Sie für das Gerät einen Aufbewahrungsort auswählen, den Kinder nicht erreichen können. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunter hängt.
- Dieses Gerät darf nur für Haushaltszwecke, und für die Anwendung, für die es hergestellt wurde, verwendet werden.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Benutzen Sie es nicht, wenn das Gerät heruntergefallen ist oder wenn es Anzeichen von Beschädigung aufweist oder wenn es nicht dicht ist.
- Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Benutzen Sie Griffe oder Knöpfe.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Alle Reparaturen müssen durch einen kompetenten, qualifizierten Elektriker durchgeführt werden(*).
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer trockenen Umgebung gelagert wird.
- Konchen Sie nur zum Verzehr geeignete Lebensmittel.
- Es ist absolut notwendig, dieses Gerät jederzeit sauber zu halten, da es in direkten Kontakt mit Lebensmitteln kommt.
- Überprüfen Sie, ob die Gerätespannung mit der Spannung Ihrer Hausversorgung übereinstimmt. Betriebsspannung: AC 220 -240 V 50 Hz. Die Anschlussdose muss mindestens mit 16A oder 10 A abgesichert sein.
- Dieses Gerät stimmt mit allen Standards elektromagnetischer Felder (EMF) überein. Wenn das Gerät ordnungsgemäß und den Instruktionen in dieser Bedienungsanleitung entsprechend behandelt wird, ist es sicher im Gebrauch, da es auf aktuellen wissenschaftlichen Grundlagen basiert.
- Die Benutzung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wurde, kann zu Verletzungen führen und den Garantieanspruch erlöschen lassen.
- Bewegen Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht verwickelt wird.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor sie es reinigen oder lagern.
- Um sich vor einem Stromschlag zu schützen, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Trennen Sie das Gerät vom Strom, bevor Sie Teile austauschen oder Wartungsarbeiten durchführen.

- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, oder wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist, oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Um einer Gefahr vorzubeugen, stellen Sie sicher, dass beschädigte Kabel oder Stecker von einem autorisierten Techniker (*) ausgetauscht werden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst.
- Verwenden Sie das Gerät niemals direkt neben einer Wärmequelle.
- Trennen Sie das Gerät vom Strom, wenn Sie es nicht verwenden.
- Anmerkung: Um eine Gefahr durch zufälliges Zurücksetzen des Thermoschutzes zu vermeiden, darf das Gerät nicht durch einen externen Schalter wie einen Timer mit Strom versorgt werden. Es darf auch nicht an einen Schaltkreis angeschlossen werden, der regelmäßig an- und abgeschaltet wird.
- Die Benutzung eines Verlängerungskabels oder ähnlichem ist nicht erlaubt.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Ersatzteile entfernen oder ersetzen.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Theke hängt, irgendeine heiße Oberfläche berührt oder in direkten Kontakt mit heißen Teilen des Geräts kommt. Platzieren Sie das Gerät nicht unter oder neben Gardinen, Fenstervorhängen usw.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht mit heißen Teilen des Geräts in Berührung kommt.
- Wir empfehlen, eine hitzebeständige Auflage zwischen Ihren Tisch und das Gerät zu legen (auf diese Weise gibt es keine Brandspuren auf Ihrem Tisch oder der Tischdecke).
- Seien Sie vorsichtig mit Öl- und Fett-Zubereitungen, denn diese können sich bei Überhitzung entzünden. Achten Sie bei der Verwendung des Geräts auf ordnungsgemäße Belüftung.
- Vorsicht: Bedecken Sie den Grillrost unter keinen Umständen mit Aluminiumfolie, Grillgeschirr oder anderen Gegenständen, da der sich ergebende Wärmestau den Grill zerstören könnte.

- Benutzen Sie unter keinen Umständen Kohle oder irgendwelche anderen festen oder flüssigen Brennstoffe, um den Grill zu bedienen.

(*) *Kompetenter, qualifizierter Elektriker: nach der Verkaufsabteilung des Herstellers oder des Importeurs oder jede Person, die qualifiziert, genehmigt und kompetent ist, um diese Art von Reparatur durchzuführen, um alle Gefahren zu vermeiden. In jedem Falle sollten Sie das Gerät zu diesem Elektriker zurückbringen.*

TEILEBESCHREIBUNG

1. Restebehälter
2. 4 Gummiringe
3. 4 Schrauben
4. Element mit Anschluss und Thermostat
5. 4 Bolzen zur Befestigung der Ablage
6. 4 Flügelmuttern
7. Windschutzscheibe
8. Grillablage
9. Grillplatte
10. 4 Abdeckkappen aus hartem Plastik
11. 4 Beine
12. Ablagegestell



VOR DEM ERSTGEBRAUCH

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Schachtel. Entfernen Sie die Aufkleber, Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Reinigen Sie vor dem Gebrauch das Gerät und alle Ersatzteile mit einem feuchten Tuch.

MONTAGE

Alles, was Sie brauchen, ist ein magnetischer Schraubendreher. Überprüfen Sie zuerst, ob Sie alle Teile haben, und legen Sie diese auf den Boden. Legen Sie das Emaille-Tablett auf dem Kopf auf den Boden.

1. Setzen Sie die Gummiringe (2) auf die Schraubenlöcher.
2. Setzen Sie die Abdeckkappen (10) auf die Gummiringe und ziehen diese mit den Schrauben (3) fest an, und benutzen dabei den Schraubendreher mit dem magnetischen Kopf.
3. Setzen Sie die Beine (11) in diese Kappen (10).
4. Setzen Sie zuerst die 4 Bolzen (5) von außen nach innen in die Schraubenlöcher. Dann platzieren und befestigen Sie das Ablagegestell (12) mit den 4 Flügelmutter (6).
5. Stellen Sie das Gerät aufrecht hin und setzen Sie die Abtropfform (1) in die Hauptablage.
6. Stecken Sie das Heizelement (4) in die Nut der Ablage (8).
7. Drücken Sie das Element (4) fest in den Bereich. Das Element hat einen Sicherungsschalter. Stellen Sie also sicher, dass das Element gut montiert ist, da das Gerät sonst nicht funktionieren wird.
8. Drücken Sie die Halteklammern des Elements (4) auf beiden Seiten fest in die dafür vorgesehenen Löcher der Ablage (8).
9. Montieren Sie die Windschutzscheibe (7), indem Sie die Schlaufen fest in die Schlitze drücken. Setzen Sie die Schlaufen auf der Rückseite in die Aussparung und platzieren Sie die Windschutzscheibe ganz aufrecht auf dem Grill.

GEBRAUCH

- Dieses Gerät wurde zum Gebrauch für innen und außen entwickelt.
- Füllen Sie ± 1 Liter Wasser in die Emaille-Grillablage. Fügen Sie Wasser hinzu, wenn dies während des Gebrauchs verdunstet. Sie können die Grillplatte (9) auf unterschiedliche Höhen einstellen.
- Stecken Sie das Stromkabel in die Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor der Verbindung des Gerätes sicher, dass die Spannung, die auf dem Gerät angegeben ist, der lokalen Spannung entspricht. Spannung 220V-240V 50Hz)
- Thermostat: Stellen Sie die Temperatur auf die gewünschte Position ein, indem Sie gegen den Uhrzeigersinn eine niedrige Temperatur und im Uhrzeigersinn eine hohe Temperatur einstellen.
- Legen Sie die Lebensmittel auf die Grillplatte. Legen Sie niemals Kochutensilien oder Lebensmittel, die in Aluminium gewickelt sind, auf die Grillplatte. Der elektrische Grill ist für alle Arten saftigen Fleisches, wie Steak, Schwein, Kotelett, Hühnchen oder Würste geeignet. Auch für Fisch und Gemüse geeignet.
- Grillen Sie das Fleisch je nach Vorliebe. Die Grillzeit hängt von der Beschaffenheit, Starttemperatur und Dicke der Lebensmittel ab. Das Fleisch sollte nicht zu dick sein, es sei denn, Sie mögen Ihr Fleisch roh. Wenden Sie das Fleisch hin und wieder beim Grillen. Es wird empfohlen, Salz und Soße nach dem Grillen hinzuzufügen, nicht, während die Lebensmittel auf dem Grill liegen.
- Schalten Sie das Gerät mit dem Ein/Aus-Schalter aus. Nehmen Sie den Stecker nach Gebrauch aus der Steckdose.

REINIGUNG

- Ziehen Sie vor dem Reinigen des Grills bitte den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen. Danach demontieren Sie alle losen Teile und reinigen diese eines nach dem anderen.
- Reinigen Sie die Außenseite des Gerätes mit einem weichen und leicht angefeuchteten Tuch.
- Benutzen Sie keine giftigen oder ätzenden Reinigungsmittel wie Benzin, Scheuerpulver oder Lösungsmittel. Reguläres Küchenreinigungsmittel oder Spülmaschinen-Flüssigkeit mit Wasser reichen vollkommen aus.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder irgendeine andere Flüssigkeit. Benutzen Sie niemals die Spülmaschine zur Reinigung dieses Gerätes.

GARANTIE

- Tristar ist nicht verantwortlich für Beschädigungen, die auftreten aufgrund von:
 - o Herunterfallen des Geräts.
 - o Technischen Veränderungen des Geräts durch den Eigentümer oder Dritte.
 - o Unsachgemäßer Verwendung des Geräts.
 - o Normalem Verschleiß des Geräts.
- Bei Durchführung von Reparaturen am Gerät wird die ursprüngliche Garantiezeit von 24 Monaten nicht verlängert, es entsteht auch kein Recht auf eine neue Garantie. Diese Garantie gilt nur auf europäischem Boden. Diese Garantie setzt die Europäische Direktive 1944/44CE nicht außer Kraft.
- Bewahren Sie die Rechnung immer auf, ohne diese Rechnung können Sie keine Form der Garantie einfordern.

- Beschädigungen, die durch Nichtbefolgen der Bedienungsanleitung entstehen, führen zu einem Garantieverlust, wenn das zu nachfolgenden Beschädigungen führt, kann Tristar nicht zur Verantwortung gezogen werden.
- Tristar ist nicht verantwortlich für Material- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder durch unsachgemäße Ausführung der Sicherheitsanweisungen verursacht werden.
- Eine Reinigung ist, wie in dieser Bedienungsanleitung erwähnt, der einzige Wartungsvorgang, der für dieses Gerät notwendig ist.
- Wenn das Gerät repariert werden muss, stellen Sie bitte sicher, dass dies von einer autorisierten Firma durchgeführt wird.
- Dieses Gerät darf nicht ergänzt oder verändert werden.
- Wenn während der ersten 2 Jahre ab Kaufdatum Probleme auftreten, die von der Werksgarantie abgedeckt sind, können Sie das Gerät am Einkaufsort gegen ein neues umtauschen lassen.
- Bei Fragen oder Beanstandungen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Dieses Gerät hat eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Quittung).
- In dieser Garantie sind nur Material- oder Herstellungsfehler eingeschlossen.
- Wenn Sie einen Anspruch geltend machen möchten, reichen Sie bitte das vollständige Gerät in der Originalverpackung mit der Quittung bei Ihrem Händler ein.
- Die Beschädigung von Zubehörteilen führt nicht automatisch zum kostenlosen Austausch des gesamten Geräts. Kontaktieren Sie in diesen Fällen bitte unsere Hotline. Glasbruch oder Bruch von Plastikteilen ist immer kostenpflichtig.
- Defekte an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, ebenso wie Reinigung, Wartung oder Austausch besagter Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind daher kostenpflichtig!

- Im Fall unsachgemäßer Produktmanipulation erlischt die Garantie.
- Nach Ablauf der Garantie können Reparaturen durch den Fachhändler oder Reparaturservice kostenpflichtig durchgeführt werden.



UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanleitung und der Verpackung lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf diesen wichtigen Fakt. Das bei diesem Gerät verwendete Material kann recycled werden. Durch das Recyclen gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen bezüglich einer Sammelstelle.

Verpackung

Die Verpackung ist zu 100 % recyclebar, geben Sie die Verpackung getrennt zurück.

Produkt

Dieses Gerät ist in Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie 2002/96/EC für die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (WEEE) gekennzeichnet. Indem die korrekte Entsorgung des Produkts sichergestellt wird, werden mögliche negative Folgen für Umwelt und Gesundheit vermieden.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät wurde für den Kontakt mit Lebensmitteln und in Übereinstimmung mit der EU Richtlinie 89/109/EEC konstruiert. Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit den Sicherheitszielen der Niederspannungsrichtlinie „Nr. 2006/95/EU, den Sicherheitsanforderungen der EMC Richtlinie 2004/108/EU "Elektromagnetische Kompatibilität" und den Anforderungen der Richtlinie 93/68/EEC konstruiert, hergestellt und vermarktet.

Estimado cliente,

Enhorabuena y gracias por comprar este product de alta calidad. Lea atentamente el manual de instrucciones para poder utilizar el aparato de la mejor manera posible. El manual incluye todas las instrucciones y consejos necesarios para utilizar, limpiar y mantener el aparato. Si sigue estas instrucciones le garantizamos unos resultados excelentes, ahorrará tiempo y evitará problemas. Esperamos que disfrute enormemente utilizando este aparato.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

- Lea el manual de instrucciones detenidamente antes de utilizar el dispositivo. Guarde estas instrucciones, el certificado de garantía, el ticket de venta y, si es posible, el cartón con el embalaje interior.
- Este aparato no se ha diseñado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni por personas con falta de experiencia y conocimientos (niños incluidos), a no ser que hayan recibido supervisión o instrucciones respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Para proteger a los niños frente a los peligros de los aparatos eléctricos, asegúrese de no dejar los aparatos sin vigilancia. Elija un lugar de almacenamiento para el aparato donde los niños no puedan acceder a él. Asegúrese de que el cable no cuelgue hacia abajo.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato se debe colocar sobre una superficie estable nivelada.
- No lo utilice cuando el aparato se haya caído, si hay algún signo de daños o si tiene fugas.
- No toque las superficies calientes. Utilice las asas o los mandos.
- No utilice el dispositivo sin supervisión.
- Todas las reparaciones deberá realizarlas un electricista competente cualificado (*).
- Asegúrese de que el aparato esté almacenado en un entorno seco.
- Cocine sólo alimentos consumibles.
- Es absolutamente necesario mantener este aparato limpio en todo momento porque entra en contacto directo con los alimentos.
- Compruebe si el voltaje del electrodoméstico es igual la tensión principal de su hogar. Tensión nominal: CA 220-240 V 50 Hz. La toma debe ser de al menos 16 A o 10 A con protección frente a suministros lentos.
- Este aparato cumple con todos los estándares relativos a los campos electromagnéticos(CEM). Si se manipula correctamente conforme a las instrucciones de este manual de usuario, el uso del aparato será seguro según la evidencia científica disponible en la actualidad.
- El uso de accesorios no son recomendados por el fabricante puede provocar heridas e invalidar la garantía que pueda tener.
- No mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no se enrolle.
- No enrolle el cable alrededor del aparato y no lo doble.
- Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo o almacenarlo.
- Como medida de protección contra las descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- Desenchufe el aparato de la toma cuando cambie piezas o realice tareas de mantenimiento.
- No utilice ningún aparato con el cable o el enchufe dañados, después de que se haya sufrido una avería o de que se haya dañado de cualquier manera. Para evitar riesgos, asegúrese de que un técnico autorizado (*) sustituya el cable o el enchufe dañado. No repare usted mismo el aparato.

ES

- No utilice este aparato cerca de fuentes de calor directo.
- Desenchufe el aparato de la toma cuando no lo esté utilizando.
- Nota: Para evitar peligros causados por un reinicio inadvertido del corte térmico, el aparato no debe recibir alimentación de un dispositivo conmutador externo, como un temporizador, ni se debe conectar a un circuito que se encienda regularmente por el individuo.
- No se permite utilizar un alargador o algo semejante.
- Deje que el dispositivo se enfríe antes de quitar o sustituir repuestos.
- Asegúrese de que el cable no cuelgue por el filo de la mesa o encimera, no toque ninguna superficie caliente o entre en contacto directo con las partes calientes del aparato. No coloque el aparato debajo o cerca de las cortinas, persianas, etc.
- Asegúrese de que el cable no toque las partes calientes del aparato.
- Le recomendamos que coloque un elemento resistente al calor entre la mesa y el aparato (de esta forma, no sufrirá quemaduras en la mesa o el mantel).
- Tenga cuidado con los preparados con aceite y grasa porque pueden atrapar el fuego por sobrecalentamiento. Provide proper ventilation when using the appliance.
- Precaución: bajo ninguna circunstancia cubra el estante de parrilla con papel de aluminio, platos de barbacoa u otros artículos, ya que la acumulación de calor resultante podría destruir la parrilla.
- Bajo ninguna circunstancia utilice carbón ni ningún otro combustible sólido o líquido para hacer funcionar la parrilla.

(*) *Electricista competente cualificado: departamento post-venta del fabricante o importador o cualquier persona cualificada, autorizada y competente para realizar este tipo de reparación para evitar cualquier peligro. En cualquier caso deberá devolver el aparato a este electricista.*

DESCRIPCIÓN DE PIEZAS

1. Depósito de residuos
2. 4 arandelas de goma
3. 4 tornillos
4. Elemento con conexión y termostato
5. 4 pernos para fijar el estante
6. 4 roscas de mariposa
7. Pantalla para el viento
8. Bandeja de la parrilla
9. Plancha de parrilla
10. 4 tapones de plástico rígido
11. 4 patas
12. Estante de almacenamiento



ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Retire los adhesivos, películas protectoras o plásticos del dispositivo.
- Antes del uso, limpie el aparato y los recambios con un trapo humedecido.

MONTAJE

Todo lo que necesita es un destornillador magnético. Compruebe primero que tenga todos los componentes y organícelos en el suelo. Ponga la bandeja esmaltada boca abajo en el suelo.

1. Ponga las arandelas de goma (2) en los agujeros de los tornillos.
2. Ponga los tapones (10) sobre las arandelas de goma y enrósquelos con firmeza con los tornillos (3) usando el destornillador con cabezal magnético.
3. Ponga las patas (11) en los tapones (10).
4. Introduzca primero los 4 pernos (5) del exterior al interior en los agujeros para los tornillos. Coloque y fije el estante de almacenamiento (12) con las 4 roscas de mariposa (6).
5. Ponga el equipo de pie y coloque la bandeja de goteo (1) es la bandeja principal.
6. Introduzca el elemento calentador (4) en la ranura de la bandeja (8).
7. Presione el elemento (4) en su lugar. El elemento tiene un interruptor de seguridad, asegúrese de que el elemento esté bien montado; en caso contrario, el dispositivo no funcionará.
8. Presione los soportes del elemento (4) en ambos lados en los agujeros designados de la bandeja (8).
9. Monte la pantalla para el aire (7) empujando las pestañas en las ranuras. Coloque las pestañas de la parte posterior en la ranura y coloque la pantalla para viento derecha en la barbacoa.

USO

- Este equipo se ha diseñado para uso en interior y exterior.
- Ponga \pm 1 litro de agua en la bandeja esmaltada de la parrilla. Añada agua cuando se evapore por el uso. Puede ajustar la plancha de la parrilla (9) a distintas alturas.

- Conecte el cable de alimentación a la toma. (Nota: Asegúrese de que la tensión indicada en el dispositivo coincida con la tensión local antes de conectar el dispositivo. Tensión 220V-240V 50Hz)
- Termostato: Ponga la temperatura a la posición deseada girando el termostato hacia la izquierda para una temperatura baja y hacia la derecha para la temperatura máxima.
- Ponga los alimentos sobre la plancha de la parrilla. No ponga nunca utensilios de cocina ni alimentos envueltos con aluminio sobre la plancha de la parrilla. La parrilla eléctrica es adecuada para todo tipo de carnes jugosas, como bistec, cerdo, costillas, pollo o salchichas. También es adecuada para pescado y verduras.
- Ase la carne según sus preferencias. El tiempo de asado depende de las características, temperatura inicial y grosor de los alimentos. La carne no debería ser demasiado gruesa a menos que le guste la carne muy poco hecha. Gire la carne de vez en cuando durante la cocción. Es recomendable añadir la sal y la salsa después, no durante la cocción de los alimentos.
- Apague el equipo usando el interruptor de encendido/apagado. Desconecte el enchufe de la toma después del uso.

LIMPIEZA

- Antes de limpiar la parrilla, desconecte primero el cable y deje enfriar el aparato por completo; desmonte después todas las piezas sueltas y límpielas una a una.
- Limpie el exterior del aparato con un trapo suave y ligeramente humedecido.
- No use limpiadores tóxicos o abrasivos como gasolina, polvos abrasivos o disolvente. Basta con limpiadores de cocina o lavavajillas normal con agua.
- No sumerja nunca el aparato en agua ni otros líquidos. No use nunca el lavavajillas para limpiar el aparato.

GARANTÍA

- Tristar no es responsable de los daños que se produzcan:
 - o En caso de caída del aparato
 - o En caso de que el propietario o un tercero modifique técnicamente el aparato
 - o En caso de un uso incorrecto del aparato
 - o Por el desgaste habitual del aparato
- Al ejecutar reparaciones, no se ampliará el período de garantía original de 24 meses, ni el derecho a una nueva garantía. Esta garantía sólo tiene validez en territorio europeo. Esta garantía no anula la directiva europea 1944/44CE.
- Conserve siempre el ticket de compra, ya que sin él no podrá reclamar ningún tipo de garantía.
- Los daños provocados al no seguirse el manual de instrucciones darán lugar a una anulación de la garantía; Tristar no será responsable si se producen daños derivados.
- Tristar no será responsable de los daños materiales o lesiones personales causados por un uso incorrecto o si no se respetan las instrucciones de seguridad.
- Además de la limpieza, como se ha mencionado en este manual, es el único mantenimiento necesario para este aparato.
- Cuando se deba reparar el aparato, asegúrese de que lo lleve a cabo una empresa autorizada.
- Este aparato no puede ser modificado.
- Si se produce algún problema durante los dos años a partir de la fecha de compra, al estar cubierto por la garantía, podrá dirigirse al punto de compra y cambiar el aparato por uno nuevo.
- Si tiene cualquier pregunta o dudas acerca de conformidades, contacte a representante comercial de su "punto de compra"
- Este aparato está cubierto por una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra (recibo).
- Esta garantía solo incluye defectos de fabricación o de los materiales.
- Si desea realizar una reclamación, devuelva la máquina completa en su embalaje original al representante comercial, junto con el recibo.
- Daños a los accesorios no garantizan una sustitución gratuita automática de la aparato entera. En tales casos póngase en contacto con nuestra línea de atención. La rotura de cristales o piezas de plástico siempre tendrá cargo.
- Los defectos de consumibles o piezas susceptibles al desgaste, así como la limpieza, mantenimiento o sustitución de dichas piezas, no están cubiertos por la garantía y, por tanto, deben pagarse.
- La garantía quedará anulada en caso de manipulación no autorizada.
- Tras la caducidad de la garantía, las reparaciones se pueden realizar por vendedores capacitados o por el servicio de reparaciones mediante el pago correspondiente.



NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe ofrecer a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. El los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

Embalaje

El embalaje es 100% reciclable, devuelva el embalaje por separado.

Producto

Este aparato está marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2002/96/EC para Desechos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE). Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para medio ambiente y la salud humana.

Declaración de conformidad CE

Este aparato se ha diseñado para entrar en contacto con alimentos y se ha diseñado de acuerdo con la Directiva 89/109/EEC. Este aparato ha sido diseñado, fabricado y comercializado de acuerdo con los objetivos de seguridad de la Directiva de Baja Tensión "Nº 2006/95/EC, los requisitos de protección de la Directiva EMC 2004/108/EC "Compatibilidad Electromagnética" y los requisitos de la Directiva 93/68/EEC.

Estimado cliente,

Parabéns e obrigado por ter adquirido este produto de elevada qualidade. Leia este manual de instruções cuidadosamente para que possa utilizar este aparelho da melhor forma. Este manual inclui todas as instruções e conselhos necessários para a utilização, limpeza e manutenção do aparelho. Se seguir estas instruções é garantido que terá excelentes resultados, que poupará tempo e que evitará problemas. Esperamos que se divirta a utilizar este aparelho.

CUIDADOS IMPORTANTES

- Leia cuidadosamente o manual de instruções antes de utilizar o aparelho. Guarde estas instruções, o certificado de garantia, o comprovativo de compra e, se possível, a caixa com as embalagens interiores.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Para proteger as crianças contra os perigos de aparelhos eléctricos, certifique-se de que nunca deixa os aparelhos sem supervisão. Para isso, deve seleccionar um local de armazenamento para o aparelho onde as crianças não cheguem. Certifique-se de que o cabo não está pendurado para baixo.
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Não use o aparelho quando este tiver caído e se houver sinais de danos ou de fugas.
- Não toque em superfícies quentes. Use pegas ou puxadores.
- Nunca utilize o aparelho sem supervisão.
- Todas as reparações devem ser realizadas por um electricista qualificado e competente (*).
- Certifique-se de que o aparelho é guardado num ambiente seco.
- Cozinha apenas alimentos consumíveis.
- É absolutamente necessário manter este aparelho sempre limpo uma vez que entra em contacto directo com alimentos.
- Verifique se a tensão do aparelho corresponde à corrente eléctrica de sua casa. Tensão indicada: 220-240 V CA 50Hz. A tomada deve ser de, pelo menos, 16 A ou 10 A de baixa protecção.
- Este aparelho está em conformidade com todos os padrões relativos a campos electromagnéticos (EMF). Se manuseado de forma adequada e de acordo com as instruções deste manual de instruções, o aparelho é seguro com base em provas científicas disponíveis actualmente.
- A utilização de acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante pode provocar ferimentos e invalidará qualquer garantia que possa ter.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que nunca fica preso.
- Não enrole o cabo à volta do aparelho nem dobre-o.
- Deixe o aparelho arrefecer antes de o limpar e guardar.
- Para se proteger de choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou noutro líquido.
- Desligue o aparelho da tomada quando trocar para peças sobresselentes ou para manutenção.
- Não utilize este aparelho com um cabo ou ficha danificado ou quando o aparelho está avariado, após ocorrer avaria ou qualquer outro dano. Para evitar perigos, certifique-se de que o cabo ou a tomada danificados são substituídos por um técnico autorizado (*). Não repare o aparelho sozinho.
- Não utilize este aparelho próximo de fontes de calor directas.

- Desligue o aparelho da tomada quando não o estiver a utilizar.
- Nota: Para evitar situações perigosas causadas por reiniciar acidentalmente a protecção térmica, o aparelho pode não funcionar através de um aparelho comutável externo, como por exemplo, um cronómetro, ou quando ligado a um circuito ligado e desligado regularmente.
- Não é permitido usar uma extensão eléctrica ou algo similar.
- Deixe arrefecer o aparelho antes de o deslocar ou de substituir peças.
- Certifique-se de que o cabo não fica pendurado no canto da mesa ou do balcão, não toca em nenhuma superfície quente nem entra em contacto directo com as partes quentes do aparelho. Não coloque o aparelho por baixo ou perto de cortinas, coberturas de janelas, etc.
- Certifique-se de que o cabo não entra em contacto com partes quentes do aparelho.
- Aconselhamos a colocar um revestimento resistente ao calor entre a sua mesa e o aparelho (desta forma não queima a mesa nem a toalha).
- Tenha cuidado com os preparados com óleo ou gordura uma vez que podem incendiar ao sobreaquecer. Proporcione ventilação adequada quando utilizar o aparelho.
- Cuidado: nunca cubra a grelha com papel de alumínio, pratos ou outros artigos, dado que a acumulação de calor daí resultante pode destruir o grelhador.
- Não use, em nenhuma circunstância, carvão ou qualquer outro combustível sólido ou líquido para pôr o grelhador a funcionar.

(*) *Electricista qualificado competente: departamento pós-venda do fabricante ou do importador ou qualquer outra pessoa qualificada, aprovada e competente para realizar este tipo de reparações para evitar perigos. De qualquer das formas, deve entregar o aparelho a esse electricista.*

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

1. Reservatório de resíduos
2. 4 anéis de borracha
3. 4 parafusos
4. Elemento com ligação e termostato
5. 4 parafusos para fixação do suporte
6. 4 porcas de fixação
7. Protecção contra vento
8. Bandeja para grelhar
9. Placa para grelhar
10. 4 tampas de plástico duro
11. 4 pernas
12. Suporte de armazenamento



PT

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, o papel de protecção ou o plástico do aparelho.
- Antes de utilizar, limpe o aparelho e todas as peças desmontáveis com um pano húmido.

MONTAGEM

Só precisa de uma chave de fendas magnética. Em primeiro lugar, verifique se tem todos os componentes e coloque-os no chão. Coloque a bandeja lacada virada ao contrário no chão.

1. Coloque os anéis de borracha (2) nos orifícios dos parafusos.
2. Coloque as tampas (10) nos anéis de borracha e aperte-as bem com os parafusos (3) utilizando a chave de fendas com a cabeça magnética.
3. Coloque as pernas (11) nessas tampas (10).
4. Em primeiro lugar, insira os 4 parafusos (5) do exterior para o interior nos orifícios dos parafusos. Em seguida, coloque e fixe o suporte de armazenamento (12) com as 4 porcas de fixação (6).
5. Coloque o equipamento virado para cima e coloque o reservatório de resíduos (1) na bandeja principal.
6. Insira o elemento de aquecimento (4) na ranhura da bandeja (8).
7. Pressione o elemento (4) bem no lugar. O elemento tem um interruptor de segurança de forma a certificar-se de que os elementos estão bem montados, caso contrário o aparelho não funcionará.
8. Empurre os suportes do elemento (4) em ambos os lados bem para dentro dos orifícios correspondentes da bandeja (8).
9. Monte a protecção contra vento (7) empurrando as patilhas nas ranhuras. Posicione os separadores na parte traseira da ranhura e coloque a protecção contra vento totalmente na vertical no barbecue.

UTILIZAÇÃO

- Este equipamento foi concebido para ser utilizado no interior e no exterior.
- Coloque \pm 1 litro de água na bandeja para grelhar lacada. Adicione água quando a água acabar durante a utilização. Pode ajustar a placa para grelhar (9) para várias alturas.

- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: certifique-se de que a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão local antes de ligar o aparelho. Tensão: 220 V-240 V 50 Hz.)
- Termóstato: coloque a temperatura na posição desejada rodando para a esquerda para uma temperatura baixa e para a direita para a temperatura máxima.
- Coloque os alimentos na placa para grelhar. Nunca coloque utensílios de cozinha ou alimentos enrolados em alumínio na placa para grelhar. A grelha eléctrica é adequada para todo o tipo de carne suculenta, como bife, carne de porco, costeletas, frango ou salsichas. Também é adequado para peixe e legumes.
- Grelhe a carne a gosto. O tempo de preparação depende da natureza, da temperatura inicial e da espessura do alimento. A carne não deve ser demasiado espessa a não ser que goste de carne mal passada. Vá virando a carne de vez em quando. Aconselha-se que adicione sal e molho no fim, não enquanto o alimento está a ser preparado.
- Desligue o equipamento utilizando o interruptor para ligar/desligar. Retire o cabo da tomada após a utilização.

LIMPEZA

- Antes de limpar a grelha, retire o cabo em primeiro lugar e deixe o aparelho arrefecer completamente e retire todas as peças desmontáveis e limpe-as uma a uma.
- Limpe o exterior do aparelho com um pano macio e ligeiramente húmido.
- Não utilize nenhum produto de limpeza abrasivo ou tóxico como petróleo, esfoliantes ou solventes. Um produto de limpeza de cozinha ou para lavar loiça normal com água é suficiente.
- Não mergulhe o aparelho em água ou noutro líquido. Nunca utilize a máquina de lavar loiça para limpar o aparelho.

GARANTIA

- A Tristar não é responsável por danos ocorridos nos seguintes casos:
 - o O aparelho tiver caído
 - o O aparelho tiver sido alterado tecnicamente pelo proprietário ou por terceiros
 - o Utilização indevida do aparelho
 - o Desgaste normal do aparelho
- Realizando reparações o período de garantia original de 24 meses não será alargado, nem terá direito a uma nova garantia. Esta garantia só é legal na Europa. Esta garantia não se sobrepõe à Directiva Europeia 1944/44CE.
- Guarde sempre o seu recibo pois sem ele não pode reclamar qualquer tipo de garantia.
- Danos causados pelo não seguimento do manual de instruções anularão a garantia e se isso resultar em danos consequentes, a Tristar não será responsável.
- A Tristar não será responsável por danos materiais ou ferimentos pessoais causados pela utilização indevida ou se as instruções de segurança não forem devidamente executadas.
- A limpeza, conforme indicada neste manual, é a única manutenção necessária para este aparelho.
- Quando for necessário reparar o aparelho, certifique-se de que a reparação será realizada por uma empresa autorizada.
- Este aparelho não deve ser alterado.
- Se surgirem problemas nos 2 anos seguintes à data da aquisição do aparelho, cobertos pela garantia da fábrica, pode dirigir-se ao ponto de aquisição para que seja substituído por um novo aparelho.
- Para colocar questões ou queixas, contacte o seu revendedor “ponto de aquisição”
- Este aparelho está coberto por uma garantia de 24 meses após a data de aquisição (recibo).
- Apenas defeitos do material ou de fabrico estão cobertos por esta garantia.
- Se pretender efectuar uma queixa, devolva o aparelho na embalagem original ao revendedor, juntamente com o recibo.
- Os danos a acessórios não significam a substituição gratuita automática de todo o aparelho. Nesses casos, contacte a nossa linha de apoio. Vidros partidos ou peças de plástico quebradas estão sempre sujeitas a um custo adicional.
- Os defeitos a consumíveis ou peças sujeitas a desgaste, assim como limpeza, manutenção ou a substituição dessas peças, não estão cobertos pela garantia e, por esse motivo, têm de ser pagos.
- A garantia fica anulada no caso de abertura não autorizada.
- Após o término do período da garantia, as reparações podem ser realizadas pelo agente autorizado ou serviço de reparação, mediante o pagamento dos devidos custos.



ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Embalagem

A embalagem é 100% reciclável, entregue a embalagem em separado.

Produto

Este aparelho está equipado com uma marca, de acordo com a Directiva europeia 2002/96/EC relativa a Resíduos de Equipamentos Elétricos e Electrónicos (REEE). Ao assegurar que este produto é correctamente processado enquanto resíduo, ajudará a evitar possíveis consequências negativas no ambiente e na saúde humana.

Declaração de conformidade EC

Este aparelho está concebido para entrar em contacto com alimentos e está em conformidade com a Directiva CE 89/109/EEC. Este aparelho foi concebido, fabricado e comercializado em conformidade com os objectivos de segurança da Directiva de Baixa Tensão "Nº 2006/95/EC, os requisitos de protecção da Directiva EMC 2004/108/EC "Compatibilidade electromagnética" e os requisitos da Directiva 93/68/EEC".

Drogi kliencie,

Składamy gratulacje i dziękujemy za zakup tego wysokiej jakości produktu. Prosimy przeczytać instrukcje użytkowania dokładnie, tak aby jak najlepiej użytkować urządzenie. Podręcznik zawiera wszystkie konieczne instrukcje oraz porady dotyczące użytkowania, czyszczenia oraz konserwacji urządzenia. Postępowanie zgodne z instrukcjami gwarantuje doskonale wyniki, oszczędność czasu oraz uniknięcie wszelkich problemów w przyszłości. Mamy nadzieję, że użytkowanie urządzenia przyniesie Państwu wiele przyjemności.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać uważnie instrukcję obsługi. Należy zachować niniejszą instrukcję, kartę gwarancyjną, paragon oraz, o ile to możliwe, pudełko z wewnętrznym opakowaniem.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby pozbawione doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo zapewnią nadzór lub udzielą instrukcji dotyczących używania tego urządzenia.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z niestosowania się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Aby chronić dzieci przed zagrożeniami wynikającymi z użytkowania urządzeń elektrycznych, nie należy nigdy pozostawiać tego rodzaju urządzeń bez nadzoru. Dlatego też należy wybrać takie miejsce przechowywania tego urządzenia, z którego dzieci nie będą mogły go wyjąć. Należy uważać, aby kabel nie zwisał.
- Urządzenie to może być używane wyłącznie do celów domowych i tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Urządzenie należy umieszczać na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Z urządzenia nie należy korzystać, gdy spadło, gdy widoczne są oznaki uszkodzenia lub gdy przecieka.
- Nie dotykać gorących powierzchni. Używać uchwytów i rączek.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez kompetentnego i wykwalifikowanego elektryka(*).
- Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu.
- Za pomocą urządzenia można smażyć tylko artykuły żywnościowe.
- Urządzenie to musi być zawsze utrzymywane w czystości, ponieważ styka się z żywnością.
- Sprawdzić, czy napięcie urządzenia odpowiada napięciu sieciowemu w domu użytkownika. Napięcie znamionowe: AC220-240V 50Hz. Gniazdo elektryczne musi być swobodnie chronione, a wartość natężenia prądu musi wynosić co najmniej 16 A lub 10 A.
- Urządzenie to jest zgodne ze wszystkimi standardami w zakresie pól elektromagnetycznych (EMF). Zgodnie z dostępnymi obecnie dowodami naukowymi użytkowanie tego urządzenia jest bezpieczne, o ile jest ono obsługiwane właściwie i zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszym podręczniku użytkownika.
- Korzystanie z akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta, może prowadzić do obrażeń ciała, a także spowoduje unieważnienie posiadanej gwarancji.
- Urządzenia nie należy nigdy przenosić, ciągnąc za kabel, a także należy uważać, aby kabel się nie zaplątał.
- Kabla nie należy owijać wokół urządzenia ani zaginać.
- Przed czyszczeniem lub schowaniem urządzenia należy je odstawić w celu ostygnięcia.
- Aby chronić siebie przed porażeniem prądem, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.

- Przed wymianą części zamiennych lub podjęciem czynności konserwacyjnych urządzenie należy odłączyć od gniazda elektrycznego.
- Urządzenia nie należy używać, jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone albo gdy urządzenie działa wadliwie lub zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone. Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony kabel lub wtyczkę powinien wymienić upoważniony technik(*). Urządzenia tego nie należy naprawiać samodzielnie.
- Urządzenia tego nie należy używać w pobliżu źródeł ciepła.
- Jeśli urządzenie nie jest używane, należy je odłączyć od gniazda elektrycznego.
- Uwaga: Aby uniknąć niebezpieczeństwa przypadkowego zresetowania zabezpieczenia cieplnego, urządzenie to nie może być włączane za pomocą zewnętrznego urządzenia włączającego, takiego jak timer, ani podłączane do regularnie włączanego lub wyłączanego obwodu.
- Nie wolno stosować żadnych przedłużaczy.
- Przed wyjęciem lub wymianą części zamiennych urządzenie należy odstawić w celu ostygnięcia.
- Kabel nie powinien zwiisać z krawędzi stołu ani blatu, stykać się z gorącymi powierzchniami, a także nie powinien stykać się z gorącymi elementami innych urządzeń. Urządzenia nie należy umieszczać pod zasłonami i innymi materiałami wykończeniowymi okien ani w ich pobliżu.
- Kabel nie powinien stykać się z gorącymi elementami urządzenia.
- Zalecane jest umieszczenie odpornej na ciepło powłoki między stołem a urządzeniem (dzięki temu można zapobiec przypaleniu stołu lub obrusa).
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas przygotowywania oleju lub tłuszczu, ponieważ w wyniku przegrzania może dojść do ich zapalenia. Podczas korzystania z tego urządzenia należy zapewnić odpowiednią wentylację.
- Przestroga: w żadnym wypadku nie należy zakrywać rusztu grilla folią aluminiową, naczyniami do pieczenia na grillu ani innymi przedmiotami, ponieważ gromadzące się w efekcie ciepło może sprawić, że grill zostanie uszkodzony.

- W żadnym wypadku grilla nie należy rozpalać przy użyciu węgla drzewnego ani żadnego innego opału stałego lub płynnego.

(* *Kompetentny i wykwalifikowany elektryk: dział posprzedażny producenta, importer lub inna osoba, która jest wykwalifikowana, zatwierdzona i kompetentna do wykonywania tego rodzaju napraw; korzystanie z usług tych osób ma na celu uniknięcie wszelkich zagrożeń. W każdym wymagającym tego przypadku urządzenie należy przekazać jednemu z wymienionych powyżej elektryków.*

OPIS CZĘŚCI

1. Zbiornik na resztki
2. 4 gumowe pierścienie
3. 4 wkręty
4. Złącze z termostatem
5. 4 śruby do montażu stojaka
6. 4 nakrętki motylkowe
7. Osłona
8. Ruszt
9. Płyta do grillowania
10. 4 korki z twardego plastiku
11. 4 nogi
12. Półka do przechowywania



PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Wyjąć urządzenie oraz akcesoria z pudełka. Zdjąć naklejki, folię ochronną i zabezpieczające elementy plastikowe.
- Przed użyciem przetrzeć urządzenie oraz wszystkie części zapasowe wilgotną szmatką.

MONTAŻ

Potrzebny będzie śrubokręt z magnesem. Najpierw sprawdzić, czy wszystkie elementy są obecne i rozłożyć je na podłodze. Emaliowaną tacę położyć dnem do góry.

1. Gumowe pierścienie (2) umieścić w otworach na wkręty.
2. Pa pierścieniach umieścić korki (10) i przykręcić je śrubami (3) za pomocą śrubokrętu z magnesem.
3. W korkach (10) umieścić nogi (11).
4. 4 śruby (5) umieścić w otworach w kierunku od zewnątrz do wewnątrz. Za pomocą 4 nakrętek motylkowych (6) przymocować półkę (12).
5. Ustawić urządzenie na nogach i zamocować tacę ociekową (1).
6. W rowku (8) umieścić element grzejny (4).
7. Dobrze docisnąć (4). Element grzejny jest wyposażony w wyłącznik bezpieczeństwa. Upewnić się, że jest dobrze zamontowany - w przeciwnym razie urządzenie nie zadziała.
8. Ramkę elementu grzejnego (4) wepchnąć po obu stronach w specjalne otwory w tacy (8).
9. Zamontować osłonę (7), wciskając klapki w szczeliny. Ustawić klapki z tyłu w szczelinie i zamocować osłonę pionowo na grillu.

UŻYTKOWANIE

- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w budynkach oraz na zewnątrz.
- Włączyć +/- 1 litr wody do emaliowanej tacy. Jeśli podczas używania woda wyschnie, włączyć ponownie. Wysokość rusztu (9) jest regulowana.
- Podłączyć przewód zasilacza do gniazdka. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia sprawdzić, czy wartość napięcia wskazana na urządzeniu zgadza się z lokalnym napięciem sieciowym. Powinna wynosić 220V-240V 50Hz)

- Termostat: Ustawić żądaną temperaturę, obracając pokrętkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ją zmniejszyć, a w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby ją zwiększyć.
- Umieścić potrawę na ruszcie. Nie kłaść na ruszcie przyborów kuchennych ani jedzenia owiniętego w folię aluminiową. Grill elektryczny jest odpowiedni do przygotowywania wszystkich rodzajów soczystego mięsa — steków, wieprzowiny, kotletów, kurczaka czy kiełbasek. Nadaje się także do przygotowywania ryb i warzyw.
- Grillować mięso według upodobań. Czas grillowania zależy od rodzaju produktu, temperatury początkowej oraz grubości. Plastry mięsa nie powinny być bardzo grube, chyba, że ma pozostać surowe w środku. Podczas grillowania wielokrotnie przewracać mięso na drugą stronę. Zaleca się solenie oraz polewanie sosem po zdjęciu z rusztu, nie w trakcie grillowania.
- Wyłączyć urządzenie (wyłącznikiem „on/off”). Wyjąć wtyczkę z gniazdka.

CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia wyjąć wtyczkę z gniazdka i poczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie. Zdemontować wszystkie ruchome części i umyć je.
- Obudowę umyć miękką i lekko wilgotną ściereczką.
- Nie stosować toksycznych i ścierających środków czyszczących, jak benzyna, proszek czy rozpuszczalnik. Wystarczy zwykły płyn do mycia naczyń.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie, ani w żadnym innym płynie. Nie myć w zmywarce.

GWARANCJA

- Firma Tristar nie jest odpowiedzialna za uszkodzenia powstałe w wyniku:
 - o upadku urządzenia,
 - o technicznej modyfikacji urządzenia dokonanej przez właściciela lub inną osobę,
 - o niewłaściwego użytkowania urządzenia,
 - o normalnego zużywania się urządzenia.
- Przeprowadzenie napraw nie przedłuża oryginalnego 24-miesięcznego okresu gwarancyjnego ani nie upoważnia do uzyskania nowej gwarancji. Gwarancja ta jest wiążąca prawnie tylko na terenie Europy. Gwarancja ta nie unieważnia wytycznych dyrektywy europejskiej 1944/44CE.
- Należy pamiętać o zachowaniu paragonu; bez paragonu nie można składać żadnych roszczeń gwarancyjnych.
- Uszkodzenia spowodowane niestosowaniem się do instrukcji obsługi spowodują unieważnienie gwarancji, a za powstałe w wyniku tego uszkodzenia firma Tristar nie będzie ponosić odpowiedzialności.
- Firma Tristar nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne lub obrażenia ciała spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub niestosowaniem się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Opisany w instrukcji sposób czyszczenia jest jedyną czynnością konserwacyjną wymaganą dla tego urządzenia.
- Jeśli urządzenie wymaga naprawy, naprawa powinna zostać zlecona upoważnionej do tego firmie.
- Urządzenia tego nie można modyfikować ani zmieniać.
- Jeśli w ciągu 2 lat od daty zakupu wystąpią problemy, które są objęte gwarancją fabryczną, urządzenie można zwrócić do sklepu, w którym zostało kupione, aby wymienić je na nowe.
- W przypadku pytań lub w celu uzyskania informacji dotyczących zgodności należy kontaktować się ze sprzedawcą „w miejscu zakupu”.
- Urządzenie to jest objęte 24-miesięczną gwarancją, rozpoczynającą się z dniem jego zakupu (odbioru).
- Gwarancja obejmuje tylko wady materiałowe i produkcyjne.
- W przypadku roszczenia należy przekazać sprzedawcy całe urządzenie wraz z jego oryginalnym opakowaniem i dowodem zakupu.
- Uszkodzenie wyposażenia dodatkowego nie oznacza automatycznej bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takich przypadkach prosimy kontaktować się z naszą gorącą linią (hotline). Zbite szkło czy uszkodzenie części plastikowych zawsze podlega opłacie.
- Uszkodzenia części łatwo zużywających się, jak też i czyszczenie, konserwacja czy wymiana tych części nie podlega gwarancji i stąd podlega opłacie.
- Gwarancja podlega utracie w przypadku nieupoważnionej naprawy czy nieumiejętnego użytkowania.
- Po wygaśnięciu gwarancji naprawy mogą być przeprowadzane przez właściwy punkt sprzedaży czy serwis naprawczy z chwilą zapłaty za poniesione koszty.



WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu zwraca uwagę na tę ważną kwestię. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

Opakowanie

Opakowanie jest w 100% materiałem podlegającym ponownemu wykorzystaniu, należy go zwrócić po wyodrębnieniu.

Produkt

Urządzenie to posiada znak zgodności z dyrektywą europejską 2002/96/EC w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewnienie właściwego przetworzenia tego produktu pomoże w uniknięciu możliwego niekorzystnego wpływu na środowisko i zdrowie ludzkie.

Deklaracja zgodności EC

To urządzenie, zgodnie z Dyrektywą 89/109/EEC, może wchodzić w kontakt z żywnością.

To urządzenie zaprojektowano, wykonano i wprowadzono na rynek zgodnie z założeniami dotyczącymi bezpieczeństwa Dyrektywy Niskonapięciowej (LVD) nr 2006/95/EC, wymaganiami zabezpieczenia Dyrektywy EMC 2004/108/EC „Kompatybilność Elektromagnetyczna” oraz wymaganiami Dyrektywy 93/68/EEC.

Caro cliente,

Congratulazioni e grazie per aver comprato questo prodotto di alta qualità. La preghiamo di leggere attentamente il manuale d'istruzioni cosicché possa utilizzare al meglio l'apparecchio. Questo manuale include tutte le istruzioni necessarie e i consigli per utilizzare, pulire ed effettuare la manutenzione di questo apparecchio. Se segue queste istruzioni avrà la garanzia di un risultato eccellente, le farà risparmiare tempo e le eviterà problemi. Ci auguriamo che ottenga grandi soddisfazioni dall'utilizzo di questo apparecchio.

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Leggere attentamente il manuale istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio. Conservare istruzioni, certificato di garanzia, ricevuta di acquisto e, se possibile, la scatola con l'imballaggio interno.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte abilità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, se non sotto la supervisione e le istruzioni sull'uso dell'apparecchio fornite dalla persona responsabile della loro sicurezza.
- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Per proteggere i bambini dai pericoli derivanti dalle apparecchiature elettriche, non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza. Collocare quindi l'apparecchio in un luogo non accessibile ai bambini. Non lasciare il cavo penzoloni.
- Questo apparecchio ha uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non utilizzare l'apparecchio se è caduto, se presenta danni o se vi sono perdite.
- Non toccare le superfici calde. Utilizzare le impugnature.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza.
- Far effettuare tutte le riparazioni da un elettricista qualificato (*).
- Conservare l'apparecchio in ambiente asciutto.
- Cucinare soltanto alimenti.
- E assolutamente necessario pulire l'apparecchio prima che esso venga in contatto con gli alimenti.
- Assicurarsi che il voltaggio dell'apparecchio corrisponda a quello della vostra rete domestica. Tensione nominale: AC220-240V 50Hz. La presa deve essere almeno 16 A o 10 A a protezione lenta.
- L'apparecchio è conforme agli standard sui campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo corretto e secondo le istruzioni del manuale, l'apparecchio è sicuro secondo i controlli effettuati fino al momento.
- L'uso di accessori non consigliati dal produttore può provocare lesioni e invalidare la garanzia.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio e non piegarlo.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo o utilizzarlo.
- Per proteggervi da scosse elettriche, non immergere cavo, spina o apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Sfilare la spina dalla presa prima di sostituire parti durante la manutenzione.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati oppure in caso di anomalie o danni di qualunque tipo. Per evitare pericoli, far sostituire un cavo o una spina danneggiati da un tecnico autorizzato (*). Non riparare l'apparecchio da soli.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino a fonti di calore.
- Sfilare la spina dalla presa quando non si utilizza l'apparecchio.

- Nota: per evitare pericoli derivanti dal resettaggio accidentale della termica, non alimentare l'apparecchio attraverso un dispositivo di commutazione esterna, come un timer, o collegato a un circuito che viene attivato e disattivato periodicamente.
- Non è consentito usare prolunghe o accessori simili.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di rimuovere o sostituire parti.
- Controllare che il cavo non penzoli sul bordo di un tavolo o un supporto, non entri in contatto con superfici calde e non entri in contatto con le parti calde dell'apparecchio. Non collocare l'apparecchio sotto o vicino a tende, tendine ecc..
- Controllare che il cavo non entri in contatto con le parti calde dell'apparecchio.
- Si consiglia di collocare un rivestimento termoresistente tra tavolo e apparecchio (per evitare bruciature a tavolo o tovaglia).
- Prestare attenzione quando si utilizzano olio e grasso, che possono incendiarsi se surriscaldati. Assicurare una ventilazione sufficiente quando si utilizza l'apparecchio.
- Attenzione: non coprire mai la griglia con foglio in alluminio, piatti per barbecue o altri articoli, in quanto la conseguente formazione di calore potrebbe rovinare completamente la griglia.
- Non utilizzare carbone o altri carburanti solidi o liquidi per mettere in funzione la griglia.

(*) *Elettricista competente qualificato: reparto post-vendite del produttore o dell'importatore o qualunque persona qualificata, approvata e competente per eseguire questo tipo di riparazioni per evitare pericoli. In ogni caso, restituire personalmente l'apparecchio all'elettricista.*

DESCRIZIONE PARTI

1. Serbatoio residui
2. 4 anelli di gomma
3. 4 viti
4. Elemento con collegamento e termostato
5. 4 bulloni per il montaggio del ripiano
6. 4 galletti
7. Paravento
8. Vassoio della griglia
9. Piastra della griglia
10. 4 capsule di plastica dura
11. 4 gambe
12. Ripiano di raccolta



PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre l'elettrodomestico e gli accessory dalla scatola. Rimuovere gli adesivi, la pellicola protettiva o la plastica dal dispositivo.
- Prima dell'uso, pulire l'elettrodomestico e tutte le parti di ricambio con un panno umido.

MONTAGGIO

Serve solo un cacciavite magnetico. Verificare prima di avere tutti i componenti e di disporli sul pavimento. Collocare il vassoio smaltato capovolto sul pavimento.

1. Collocare gli anelli di gomma (2) sui fori delle viti.
2. Collocare le capsule (10) sugli anelli di gomma ed avvitare fino in fondo con le viti (3) utilizzando il cacciavite con testa magnetica.
3. Collocare le gambe (11) in queste capsule (10).
4. Inserire prima i 4 bulloni (5) dall'esterno verso l'interno nei fori delle viti. Quindi collocare e fissare il vassoio di raccolta (12) con i 4 galletti (6).
5. Collocare l'apparecchiatura in posizione verticale e collocare la piastra di gocciolamento (1) nel vassoio principale.
6. Inserire l'elemento riscaldante (4) nella scanalatura del vassoio (8).
7. Premere bene l'elemento (4) in posizione. L'elemento è dotato di un interruttore di sicurezza, quindi, assicurarsi che l'elemento sia montato correttamente, altrimenti il dispositivo non funzionerà.
8. Premere bene le staffe di supporto dell'elemento (4) su entrambi i lati negli appositi fori del vassoio (8).
9. Montare il paravento (7) premendo le linguette nelle fessure. Posizionare le linguette posteriori nell'alloggiamento e collocare il paravento in posizione completamente verticale sul barbecue.

UTILIZZO

- Quest'apparecchio è stato progettato per l'uso all'interno ed all'esterno.
- Versare \pm 1 litro d'acqua nel vassoio smaltato della griglia. Aggiungere acqua quando questa si asciuga durante l'utilizzo. È possibile regolare la piastra della griglia (9) a varie altezze.

- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: Assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda alla tensione locale prima di collegare il dispositivo. Tensione 220V-240V 50Hz)
- Termostato: Impostare la temperatura alla posizione desiderata ruotando in senso anti-orario per una temperatura bassa ed in senso orario per la massima temperatura.
- Collocare il cibo sulla piastra della griglia. Non collocare mai utensili da cucina o cibo avvolto in alluminio sulla piastra della griglia. La griglia elettrica è adatta per tutti i tipi di carne succosa come bistecca, maiale, cotolette, pollo o salsicce. Adatta anche per pesce e verdure.
- Grigliare la carne a vostro piacimento. Il tempo di cottura dipende dal tipo, dalla temperatura iniziale e dallo spessore del cibo. La carne non dovrebbe essere troppo spessa a meno che non vi piaccia la carne poco cotta. Girare la carne di tanto in tanto durante la cottura. Si consiglia di aggiungere il sale e le salse successivamente, non mentre il cibo sta cuocendo sulla griglia.
- Spegnerne l'apparecchiatura utilizzando l'interruttore on/off. Staccare la spina dalla presa dopo l'uso.

PULIZIA

- Prima di pulire la griglia, staccare il cavo e lasciare raffreddare completamente l'elettrodomestico, quindi smontare tutte le parti sciolte e pulirle una alla volta.
- Pulire l'esterno dell'elettrodomestico con un panno morbido e leggermente inumidito.
- Non usare alcun detergente tossico o abrasivo come petrolio, polvere sgrassante o solvente. È sufficiente un normale detersivo per pulizia della cucina o detersivo per piatti con acqua.

- Non immergere mai l'elettrodomestico in acqua o in altri liquidi. Non usare mai la lavastoviglie per pulire l'elettrodomestico.

GARANZIA

- Tristar non è responsabile dei danni causati da:
 - o Caduta dell'apparecchio.
 - o Modifiche tecniche apportate dall'utilizzatore o da terze parti.
 - o Uso improprio dell'apparecchio.
 - o Normale usura dell'apparecchio.
- All'atto di una riparazione la garanzia originale di 24 mesi non verrà estesa né verrà completamente rinnovata. La presente garanzia ha valore legale solo per l'Europa e non annulla la direttiva europea 1944/44CE
- Conservare sempre lo scontrino, senza di esso non si può utilizzare alcuna forma di garanzia.
- Eventuali danni causati dal mancato rispetto delle indicazioni fornite nel manuale di istruzioni annulleranno la garanzia. Tristar non è responsabile per qualsiasi danno conseguente.
- Tristar non è responsabile di danni materiali o lesioni personali causate da un uso improprio o da un mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza.
- La pulizia eseguita secondo le indicazioni di questo manuale è l'unica manutenzione necessaria per questo apparecchio.
- Qualora l'apparecchio dovesse essere riparato, assicurarsi che la riparazione venga eseguita da una ditta autorizzata.
- Non si devono apportare modifiche o alterazioni all'apparecchio.
- Se si verificano problemi durante i 2 anni successivi all'acquisto, che sono coperti dalla garanzia del fabbricante, potete tornare al punto

vendita e farvelo sostituire con un apparecchio nuovo.

- Per qualsiasi domanda o reclamo si prega di contattare il dettagliante presso cui avete acquistato l'apparecchio.
- Questo apparecchio è coperto da una garanzia di 24 mesi a partire dalla data di acquisto (ricevuta).
- Questa garanzia include soltanto difetti materiali o di fabbricazione.
- Se desiderate fare un reclamo, per favore restituite l'intero apparecchio al vostro negoziante nell'imballo originale, unitamente alla ricevuta di acquisto.
- Danni agli accessori non comportano l'automatica sostituzione gratuita dell'intero apparecchio. In questi casi contattare il nostro servizio assistenza. La rottura di parti in vetro o in plastica è sempre soggetta a pagamento.
- Difetti alle parti consumabili o alle parti soggette a usura, così come la pulizia, la manutenzione o la sostituzione di dette parti non è coperta da garanzia e quindi deve essere pagata!
- La garanzia decade in caso di manomissione non autorizzata.
- Dopo la scadenza della garanzia le riparazioni possono essere effettuate da un rivenditore autorizzato o dal servizio assistenza dietro pagamento dei costi previsti.



LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Confezione

La confezione è riciclabile al 100%, restituire la confezione separatamente.

Prodotto

Questo apparecchio è contrassegnato da un marchio corrispondente alla Direttiva Europea 2002/96/EC sui Rifiuti delle Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE). Assicurarne il corretto riciclo aiuterà a prevenire possibili conseguenze negative all'ambiente e alla salute.

Dichiarazione CE di conformità

L'apparecchio è stato progettato per entrare in contatto con gli alimenti secondo la Direttiva EC 89/109/EEC. L'apparecchio è stato progettato, prodotto e commercializzato in accordo alle norme di sicurezza previste dalla Direttiva Bassa Tensione "N° 2006/95/EC, i requisiti di protezione previsti dalla Direttiva EMC 2004/108/EC "Compatibilità elettromagnetica" e i requisiti previsti dalla Direttiva 93/68/EEC.

Käre kund,

Vi gratulerar till ditt inköp av denna högkvalitetsprodukt. Läs instruktionsmanualen noga så att du kan använda apparaten på bästa möjliga sätt. Denna manual innehåller alla nödvändiga instruktioner och råd för användning, rengöring och underhåll av apparaten. Om du följer dessa instruktioner är du garanterad utmärkta resultat, det besparar dig tid och du undviker problem. Vi hoppas du kommer ha mycket glädje av att använda denna apparat.

VIKTIGA SÄKERHETSANORDNINGAR

- Läs bruksanvisningen noga innan du börjar använda apparaten. Förvara dessa anvisningar, garantibeviset, inköpskvittot och, om möjligt, förpackningen (även innerförpackningen) på en säker plats.
- Denna apparat är ej avsedd att användas av personer (inkl. barn) med nedsatta sinnesförmågor, eller nedsatt fysisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de inte är under tillsyn av eller erhållit anvisningar om apparatens användning av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- För att skydda barn mot farorna med elektriska apparater ber vi dig att aldrig lämna apparaten utan tillsyn. Välj därför en förvaringsplats för apparaten som är oåtkomlig för barn. Kontrollera så att kabeln inte hänger nedåt.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd den inte när apparaten har fallit, om det finns några tecken på skada eller om den läcker.
- Rör inte de varma ytorna. Använd handtagen
- Använd aldrig apparaten oövervakad.
- Alla reparationer måste utföras av en kompetent kvalificerad elektriker (*).
- Var noga med att förvara apparaten i en torr miljö.
- Laga endast till förtärbara livsmedel.
- Det är absolut nödvändigt att apparaten alltid är ren eftersom den kommer i direkt kontakt med livsmedel.
- Kontrollera så att apparatens spänning stämmer överens med hemmets huvudspänning. Märkspänning: AC220-240V 50Hz. Väggtaget måste vara minst 16 A eller 10 A trög säkring.
- Denna apparat uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om den hanteras ordentligt och enligt anvisningarna i denna bruksanvisning är apparaten säker att använda enligt de vetenskapliga bevis som finns tillgängliga för närvarande.
- Användning av tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren kan orsaka skador och ogiltiggöra eventuella garantier.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla sig.
- Linda inte sladden runt apparaten och vik inte sladden.
- Låt apparaten svalna innan du rengör eller förvarar den.
- För att undvika eltötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Dra alltid ut kontakten ur uttaget när du ska byta revservdelar eller utföra underhåll på apparaten.
- Använd inte den här apparaten om sladden eller kontakten är skadad eller om apparaten inte fungerar ordentligt eller om den har skadats på något sätt. För att undvika faror ska alltid en skadad sladd eller kontakt bytas av en auktoriserad tekniker (*). Försök inte reparera apparaten själv.
- Använd inte apparaten i närheten av direkta värmekällor.
- Dra ut kontakten ur uttaget när du inte använder apparaten.

- Obs: För att undvika risker med ofrivillig återställning av värmeskyddet får inte denna apparat kopplas till en extern kopplingsanordning, som till exempel en timer, eller kopplas till en krets som regelbundet kopplas på eller av.
- Användning av förlängningssladd eller liknande är inte tillåtet.
- Låt enheten svalna innan du tar loss eller byter ut lösa delar.
- Kontrollera så att sladden inte hänger över bords- eller diskanten, att den inte rör vid varma ytor eller kommer i direkt kontakt med apparatens varma delar. Placera inte apparaten under eller i närheten av gardiner, fönsterövertäckningar etc.
- Kontrollera så att sladden inte rör vid apparatens varma delar.
- Vi rekommenderar att du placerar ett värmeskydd mellan apparaten och bordet (för att undvika brännmärken på bordet eller bordsduken).
- Var försiktig vid tillagning med olja och fett eftersom dessa kan fatta eld vid överhettning. Se till att ventilationen fungerar ordentligt när du använder apparaten.
- Varning: täck inte under några omständigheter över grillgallret med aluminiumfolie, grillpannor eller andra saker eftersom värmen som då byggs upp kan förstöra grillen.
- Använd inte under några omständigheter kol eller annat fast eller flytande bränsle för att elda i grillen.

(*) *Kompetent kvalificerad elektriker: tillverkarens eller importörens kundtjänst eller en kvalificerad, godkänd och kompetent person som kan utföra den här typen av reparationer utan att utsätta sig själv eller andra för faror. Lämna alltid in apparaten till den elektrikern.*

BESKRIVNING AV DELAR

1. Överskottsbehållare
2. 4 gummiringar
3. 4 skruvar
4. Element med anslutning och termostat
5. 4 bultar för hyllmontering
6. 4 vingmuttrar
7. Vindskydd
8. Grillfack
9. Grilltallrik
10. 4 hårdplasthylsor
11. 4 ben
12. Förvaringshylla



INNAN FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Ta bort klistermärken, skyddande folie eller plast från enheten.
- Före användning, rengör apparaten och alla reservdelar med en fuktig trasa.

MONTERING

Allt du behöver är en magnetisk skruvmejsel. Kontrollera först om du har alla komponenter och lägg ut dem på golvet. Placera det emaljerade facket upp och ner på golvet.

1. Placera gummiringarna (2) på skruvhålen.
2. Placera hylsorna (10) på gummiringarna och skruva fast dem hårt med skruvarna (3) med hjälp av en skruvmejsel med magnetiskt huvud.
3. Placera benen (11) i dessa hylsor (10).
4. Sätt först i de 4 bultarna (5) utifrån och in i skruvhålen. Placera sedan och fäst förvaringshyllan (12) med de 4 vingmuttrarna (6).
5. Placera utrustningen upprätt och placera dropplattan (1) i huvudfacket.
6. Sätt i värmeelementet (4) i spåret på facket (1).
7. Tryck elementet (4) på plats ordentligt. Elementet har en säkerhetsbrytare, så se till att elementet är monterat ordentligt, annars kommer enheten inte att fungera.
8. Skjut in stödkonsolerna på elementet (4) ordentligt på båda sidor i de därför avsedda hålen i facket (1).
9. Montera vindskyddet (7) genom att trycka in flikarna i spalterna. Placera flikarna på baksidan i spåret och placera vindskyddet helt upprätt på grillen.

ANVÄNDNING

- Denna utrustning har konstruerats för användning inomhus och utomhus.
- Håll ± 1 liter vatten i det emaljerade grillfacket. Tillsätt vatten när detta torkar ut under användning. Du kan justera grilltallriken (9) till olika höjder.

- Anslut strömkabeln till uttaget. (Obs: Se till att spänningen som anges på enheten matchar den lokala nätspänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50Hz)
- Termostat: Ställ in temperaturen till önskad position genom att vrida motsols för låg temperatur och medsols för den maximala temperaturen.
- Placera maten på grilltallriken. Placera aldrig kokkärl eller mat insvept i aluminium på grilltallriken. Den elektriska grillen är lämplig för alla typer av saftigt kött som biff, fläsk, kotletter, kyckling eller korv. Även lämplig för fisk och grönsaker.
- Grilla köttet efter smak. Grilltiden beror på typen, starttemperaturen och tjockleken på maten. Köttet bör inte vara för tjockt om du inte gillar ditt kött lättgrillat. Vänd på ditt kött då och då under grillningen. Det är lämpligt att lägga till salt och säs efteråt, inte medan maten lagas på grillen.
- Stäng av utrustningen med på/av-knappen. Dra ut kontakten ur vägguttaget efter användning.

RENGÖRING

- Innan du rengör grillen, vänligen dra ut sladden först och låt apparaten svalna helt, avmontera sedan alla lösa delar och rengör dem en efter en.
- Rengör utsidan av apparaten med en mjuk och lätt fuktad trasa.
- Använd inte giftiga eller frätande rengöringsmedel som bensin, skurpulver eller lösningsmedel. Vanliga köksrengöringsmedel eller diskmedel med vatten räcker.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller annan vätska. Använd aldrig diskmaskinen för att rengöra apparaten.

GARANTI

- Tristar kan inte hållas ansvariga för skador som orsakats av:
 - o Att apparaten har fallit ned
 - o Att apparaten har ändrats tekniskt av ägaren eller tredje person
 - o Att apparaten har använts felaktigt
 - o Att apparaten har råkat ut för normalt slitage
- Genom att reparation utförs kommer inte den ursprungliga garantitiden på 24 månader att förlängas, och inte heller rätten till en ny uppfyllande garanti. Denna garanti gäller endast på europeisk mark. Denna garanti upphäver inte det europeiska direktivet 1944/44CE.
- Spara alltid ditt kvitto, utan kvittot kan du inte göra anspråk på någon som helst garanti.
- Skador som orsakats av att bruksanvisningen inte följts leder till att garantin ogiltigförklaras. Om detta leder till följdskador kan Tristar inte hållas ansvariga.
- Tristar kan inte hållas ansvariga för materiell skada eller personskada som orsakas av felaktig användning eller av att säkerhetsanvisningarna inte följts.
- Rengöringen som nämns i denna bruksanvisning är det enda underhåll som behövs utföras för denna apparat.
- Om apparaten behöver repareras måste detta utföras av en auktoriserad firma.
- Denna apparat får inte modifieras eller ändras.
- Om det uppstår problem med apparaten inom 2 år från inköpsdatumet och dessa täcks av fabriksgarantin kan du gå till inköpsstället och byta ut apparaten mot en ny.
- För frågor eller uppfyllelser kontaktar du din återförsäljare, "köpstället".
- Denna apparat täcks av en 24 månaders garanti som startar på inköpsdagen (kvittot).
- I denna garanti ingår endast material- och tillverkningsfel.
- Om du vill göra anspråk på garantin ber vi dig att lämna in hela apparaten i originalförpackningen till din återförsäljare tillsammans med kvittot.
- Skador på tillbehör innebär inte automatiskt att hela apparaten byts ut utan kostnad. Ta kontakt med vår "hotline" vid sådana fall. Det tas alltid ut en kostnad om delar av glas eller plast har gått sönder.
- Skador på förbrukningsvaror eller delar som utsätts för slitage i form av t.ex. rengöring, underhåll eller byte omfattas inte av garantin och måste därför alltid betalas.
- Garantin upphör att gälla vid obehöriga ändringar av apparaten.
- När garantin har gått ut kan reparationer utföras av en kompetent återförsäljare eller annan reparationservice mot påföljande betalning.



RIKTLINJER FÖR SKYDDANDE AV MILJÖN

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbolen på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på denna viktiga fråga. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Förpackningen

Förpackningen består av 100 % återvinningsbart material, lämna in förpackningen uppdelad.

Produkten

Denna apparat är märkt enligt EU-direktivet 2002/96/EC om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Genom att se till att produkten återvinns ordentligt hjälper du till att förhindra att den påverkar miljön och människors hälsa på ett negativt sätt.

EU-deklaration om överensstämmelse

Denna apparat är gjord för att komma i direkt kontakt med mat och är tillverkad i enlighet med EU-direktiv 89/109/EEC.

Denna apparat är skapad, tillverkad och marknadsförd i enlighet med säkerhetsmålen i Lågvoltsdirektivet "Nr 2006/95/EC, skyddskraven i EMC-direktivet 2004/108/EC "Elektromagnetisk kompatibilitet" och kraven i direktivet 93/68/EEC.



Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg, The Netherlands

www.tristar.eu

BQ-2804